

# PLANTEADA ANTE LA SECRETARIA DE EDUCACION LA DIFICULTAD Q' PRESENTA EL MAESTRO DE COLOR

**El plan de protección a la industria comprende la iniciativa para mejorar la calidad de la producción**

La secretaria de educación tiene en estudio el problema escolar limonense. Hay un gran número de escuelas de gentes de color, atendidas por maestros nacionales, bien retribuidos. Alguien opina que también

El problema no es de carácter racial; sino de carácter político-social. Es que se mantiene una situación difícil. El maestro negro, aun cuando sea un elemento nacido en el país y de padres naturalizados, sigue creando en sus alumnos una idea extraña sobre su patria. Descuidan las nociones de geografía y de historia patria, para enseñar nociones sobre la vida de Africa o de Jamaica, según sea el caso. Las cartas murales representan esas nacionalidades; nunca se encuentra el mapa de Costa Rica.

La situación tiene origen en el problema económico. No se pueden pagar bien los maestros nacionales, en la forma que exigiría un clima tan fuerte como el de la provincia. La prueba la tenemos a la vista: se colocaron este año, por excepción, dos bachilleres, cuyos sueldos, con recargo de zona y horario alterno, apenas suben a ₡ 85,00 mensuales. Una suma ínfima, que no les alcanza ni para hacer sus gastos. Esos maestros ya están pensando en renunciar.

Para nacionalizar la enseñanza en la provincia, habría que disponer de los medios necesarios a fin de cerrar las

escuelas particulares, mal servidas, supliéndolas por escuelas nacionales, atendidas por maestros nacionales, bien retribuidos.

Alguien opina que también

podría recurrirse a la formación de normalistas, reclutados en la propia provincia, entre los elementos de color que tienen aquí sus familias y pueden vivir con menor gasto, pero se estima que sería mantener, más o menos, una situación semejante. Lo que se impone es nacionalizar las escuelas limonenses

**PREOCUPA HONDAMENTE EL PROBLEMA DE LA FALTA DE RENTABILIDAD DE LA PROPIEDAD RAZA LIMONENSE**

ses totalmente, para formar aquí un tipo de ciudadano costarricense perfecto.

El problema tiene proyecciones muy hondas y debe ser abordado con valentía y talento.



## SE ACORDARAN PRIMAS PARA LA PRODUCCION DE CACAO EN ESTA ZONA ATLANTICA

Volvemos a ocuparnos del asunto del cacao. La comisión especial que estudió, una vez más, esta industria, informó al Departamento Agrícola del Banco Nacional de Costa Rica, y éste a su vez, formuló su informe definitivo para la junta directiva. La vacación de la semana santa ha venido a dar otra tregua a la solución final.

Pero se va viendo claro el camino a seguir, que coincide con los puntos de vista que, desde muchos meses antes, nosotros, hemos abordado, como básicos para la protección a la industria cacaotera.

Adelantamos algunas ideas sobre el plan que se tiene en estudio. En primer término, será necesario garantizar un precio mínimo para la venta del gra-

no, con el objeto de asegurar a todos los cultivadores una renta capaz de ofrecerles una entrada, para atención de las fincas y para sus propios gastos. Sólo así es posible mantener en buen estado de producción las tierras.

Descuida totalmente la geografía y la historia del país para interesar al alumno por su propia nacionalidad

Pero es el caso de que, por las malas dotaciones, no se consiguen maestros costarricenses para llenar todos los puestos en nuestra provincia

Es seguro que se establezca el sistema de primas, ya ensayado

Pasa a la pg. DOS

## FUIMOS ATENDIDOS EN CUANTO A LA EMISION ESPECIAL DE LA LOTERIA PARA EL MES DE JUNIO

**Puede servirse a la vez una plaza de maestro y otra de Agente de Policía**

**PLANTEADA ESTA CUESTION A LA SECRETARIA DE EDUCACION**

Se presenta este caso, en la propia ciudad de Limón: un elemento de color sirve como maestro y desempeña el puesto de agente de policía. A simple vista, el caso parece imposible. En horas de clase se le podría presentar una dificultad y tendría que descuidar una de las dos obligaciones.

Con todo, hay dudas para resolver el problema.

El asunto ha llegado, en consulta a la Secretaría de educación, quien lo estudia. En apoyo del maestro-autoridad, se argumenta que existen precedentes sobre el particular.

Esto prueba que hay inopia de maestros en la provincia.

Se fijó el sorteo especial para el ocho de junio, estableciendo un primer premio de cien mil colones

Cada billete valdrá veinte colones y estará dividido en vigésimos

Hemos de agradecer a la Junta de Protección Social de San José que se atendiera nuestra gestión para que se hiciera una emisión especial de lotería para el mes de junio.

La emisión se correrá el día ocho y constará de 22.000 billetes, divididos en vigésimos. Cada billete costará veinte colones.

Se distribuirán 2.640 premios con un valor total de ₡ 277.270,00, suma que hace pensar en el beneficio que proporcionará a la economía nacional, distribuida en todo el país.

A más de primer premio de cien mil colones, se establecieron uno de veinte mil y otro de cinco mil.

No debe olvidarse que la lotería nacional se creó para ayudar al sostenimiento de las instituciones de beneficencia o de caridad, como se decía entonces, de protección social, como hoy decimos.

Pero también debemos reconocer que la lotería llena un fin social, muy importante: agita nuestro limitado mercado, al distribuir entre cientos de personas, sumas, grandes o chicas, que llegan inesperadamente, a facilitar la salida de "picos" cuando no a llenar el deseo de poseer un pedazo de tierra, una casita.

Hay que prepararse para abrir la ventana a la suerte, que la ocasión la pintan calva.

## NOS VISITA EL SEÑOR SECRETARIO DE HACIENDA

**HA VENIDO A PASAR LA SEMANA SANTA ENTRE NOSOTROS**

A pasarse los días de Semana Santa entre nosotros, ha llegado de San José el señor Secretario de Hacienda y Comercio don Carlos Manuel Escalante Durán. Lo acompaña su gentil señora esposa doña Marta de Escalante. Se hospeda en el departamento de la Aduana, y visitará todas las dependencias de su cargo, aprovechando su estada en el puerto.

Es para nosotros verdaderamente halagador el gesto del señor Secretario de Hacienda de visitar esta ciudad que siente por él verdadera simpatía, ya que a sus gestiones se debe en gran parte el apoyo que el Poder Ejecutivo está prestando a la Provincia de Limón. Tiene el señor Escalante un gran ambiente de simpatía en toda la provincia, no solamente por sus dotes personales sino por el



interés que ha tenido por nuestros problemas. "La Voz del Atlántico", al presentarle su atento saludo de bienvenida en compañía de su estimable señora esposa, le desea una grata permanencia entre nosotros.

## La semana entrante comienzan los trabajos de construcción de la Escuela de Puerto Viejo

El contrato se firmó en la Secretaría de Fomento con el señor José María Casco

**EL COSTO DE LA OBRA SERA DE SIETE MIL QUINIENTOS COLONES**

La próxima semana se inicia la construcción de la escuela de Pueblo Viejo. El contrato se firmó en la secretaria de fomento, con don José Manuel Casco.

Se trata de un edificio pequeño, con dos departamentos, cuyo valor total se estipuló en ₡ 7.500,00.

Se inicia así, la solución del otro problema que confronta la provincia de Limón: la falta de edificios escolares; de casas especialmente construidas para ese fin.

La inspección escolar, atendida por el señor don Roberto Amador, ha venido empeñándose en resolver los dos problemas fundamentales: dotar a la provincia de más edificios es-

colares y de mejores maestros. Mejores, decimos, para sustituir a los que, por uno u otro motivo, no pueden dar buen rendimiento, que esto no quiere decir que no los haya, de primera calidad, también, entre los reclutados en las filas de la docencia nacional.

1941  
ABRIL  
12  
SABADO  
Año VII — N° 339  
Puerto Limón, C. Rico



# Mundo Social

**Para Nueva York**

En viaje de recreo partirán para los Estados Unidos en la tarde del domingo, el Lic. don Rodrigo Odio y su señora esposa doña Adela Soto do Odio.

**Para Limón**

A pasar los días de Semana Santa entre nosotros, han llegado de San José don Rafael Yglesias Bonilla y su señora esposa doña Mercedes de Yglesias.

**De San José**

Después de una larga temporada en San José y Cartago, regresó el martes la gentil dama limonense doña Angélica de Arrázola.

**Para San José**

En viaje de recreo partió en días pasados para San José la estimable dama limonense doña Nini Fernández de Robles.

**A Guápiles**

A pasar Semana Santa en la Villa de Guápiles, partió la estimable damita limonense señora Eneida Pardo.

**De San José**

Estuvo entre nosotros durante algunos días la estimable dama doña Evangelina de Mora Fernández.

**De San José**

Pasando una temporada de descanso se encuentran entre nosotros don Rogelio Gutiérrez Ross, su encantadora esposa doña Anita Royo de Gutiérrez y su preciosa niña María Marta.

**De San José**

Estuvieron entre nosotros en viaje de recreo don Agustín Gutiérrez y su estimable señora esposa doña Carmen de Gutiérrez.

**Enfermo de cuidado**

En la ciudad de Alajuela se encuentra gravemente enfermo nuestro querido amigo don León Bonilla de Vars. "La Voz del Atlántico", al dar cuenta de su delicado estado de salud hace votos por su pronta y completa mejoría.

**Enfermo**

Muy delicado de salud se encuentra en la capital el estimable caballero don Federico Ramírez Rosa.

Mucho sentimos la gravedad de este viejo amigo y hacemos votos por su completa mejoría.

**SALOMON CHIN**

**ESTRADA**

**LA IBERIA**

**ARTICULOS DEL PAIS**

**Precios ECONOMICOS. Abarrotes y Licorés.**

**Enfermo**

Un poco delicado de salud se encuentra desde hace días nuestro amigo don Rafael de la Peña, Presidente Municipal. Mucho sentimos la enfermedad y deseamos su pronta curación.

**De San José**

A pasar una larga temporada entre nosotros llegaron de San José el Lic. don Albino Villalobos y su señora esposa doña Marta de Villalobos.

**Para Cartago**

A pasar los días de Semana Santa en la ciudad de Cartago, partieron el ingeniero don Rogelio Pardo y su encantadora esposa doña Catalina de Pardo.

**Para San José**

Para San José, a pasar los días de Semana Santa, partieron el señor Administrador de Aduana don Ricardo Espinach, acompañado de su estimable familia.

**Para EE. UU.**

A someterse a una delicada operación de la vista, partirá a fin de mes don Manuel Francisco Quesada, Superintendente de Bancos, acompañado de su señora esposa doña Josefina de Quesada. Deseamos para el señor Quesada un completo triunfo en la operación a que ha de ser sometido.

**YUGOESLAVIA PIDE AYUDA A TURQUÍA**

ESTAMBUL, 9.—UP.—El embajador yugoeslavo, Choumenkovitch, solicitó ayer la ayuda de Turquía al informar al gobierno de Angora que tropas búlgaras participan en la guerra contra su país. El gobierno turco aun no ha contestado. Por los términos de la entente balcánica, Turquía estaría obligada a acudir en ayuda de su aliada, pero en todas las esferas diplomáticas se considera dicho pacto como letra muerta.

**SE ACORDARAN primas...**

(VIENE de la Página UNO)

alguna vez, para estimular y alentar a los cultivadores que, al bajar los precios, tienen que descuidar sus fincas. Luego se les presenta el problema de revivirlas. Cuando los precios mejoran, tienen que esperar uno o dos años, por lo menos, para verlas resurgir.

Otro punto esencial será la estandarización de la calidad del grano, tanto por la selección de la semilla adecuada, como por el mejor laboreo del grano. En este punto vuelve a hablarse de la necesidad de organizar una cooperativa para el beneficio de todo el grano, con lo cual se obtendría un tipo general.

Pensamos que ahora van mejor encaminados los trabajos en el sentido de ayudar a los productores de cacao y a la economía limonense.

Pero como al enfocar el problema de la industria pecuaria, el escollo mayor está en la falta de rentabilidad de la propiedad raíz, que se traduce en falta de garantía, y desde luego, en imposibilidad para movilizar el crédito. Este será el aspecto más difícil de solucionar, y a la vez, es el más importante. Ya lo dice el refrán popular: "sin aceite no se mueven las máquinas."

Número fatal. — No se ría de las supersticiones. Un tío mío de setenta y siete años, concurrió a una comida donde había trece personas...

—¿Y murió enseguida?

—No; murió trece años más tarde...

**"LA VOZ DEL ATLANTICO"**

Semanario

Publicidad Panamericana S. A.

Editores

Aportados: Limón 230 — San José 1279

**"AMAR ES VIVIR"**

Del nuevo libro de Constancio C. Vigil: "Amar es vivir" nos es grato transcribir el primer capítulo, encareciendo su reproducción en toda la prensa de América:

Frecuentemente se pregunta el hombre qué es la vida. La vida es una para el vegetal, otra para el animal, otra para el ser humano.

Nacer, crecer, multiplicarse y morir no satisface al hombre.

Porque el hombre es sustancialmente espíritu hemos de buscar en el espíritu la razón de vivir. Si realmente se vive, el espíritu ha de renacer dentro de la carne y purificarse y engrandecerse.

Por ello solamente existe vida humana cuando hay vida espiritual. ¿Y qué es la vida espiritual si no es amar?

Sin amor no hay para el espíritu más que inmovilidad, oscuridad y disgregación.

Ya el egoísmo es deseable porque es el primer foco de calor y de luz. Amarse bien a sí mismo es amar lo todo.

El amor se traduce aproximación, conocimiento, simpatía, iluminación, mutuo influjo y desarrollo.

El espíritu al amar absorbe y da-se asimila y produce cualidades que le faltan y esto como en un espejo.

Creer no es para el hombre vivir, si no cree en el espíritu; cambiar no es vivir, si el cambio no significa modificación espiritual. Vivir no es vivir, si el vivir no está impulsado por el amor hacia algo, hacia alguien, hacia una finalidad espiritual.

Por eso amar es vivir. Quien ama vive.

Vivimos mientras contemplamos con amor un rayo de una estrella, una obra de arte; mientras con anhelo buscamos felicidad para un niño, para una mujer, para la humanidad; mientras buscamos amorosamente la verdad, mientras anhelamos la justicia.

Por el amor existimos para amar vivimos.

Aprender a vivir es aprender a amar.

Constancio C. Vigil

**LA MEJOR INVERSION QUE USTED PUEDE HACER**

es comprar un billetes de la

**LOTERIA NACIONAL**

para resolver todos sus problemas económicos

COMPRE SU BILLETE HOY MISMO.

**RINCON LITERARIO**

**¡NOCHE TRISTE!**

Por Julia Vargas

Quiero sondear mi pecho con un canto.

Algo que diga con palabras dulces esta contrariedad mis deseos—¡Te adoro!

A veces se me llena tanto el alma de tristeza, que voy que vaciarla con un verso, de lo contrario, lloro...

Y esta noche estoy triste y sola escarbando con los dedos los huellas de tus besos.

Va saliendo la luna, luna maga que urde vacilación y mareos...

Huelen hondo los gajos de albahaca y las hojas nudos del romero.

¡Cuántas almas por fin en esta noche, han de darse en un profundo beso!

Y yo, sobre la almohada de mi triste alcoba, voy vanando un verso mientras pienso en tí, que me dejaste la entre las colchitas tibias del silencio...

Noche de luna, de luna llena ¡¡Noche triste!!

Noche que me recordas ha un año que te fuiste! en raudó jiro por la senda del misterio...

Un redactor. — Si, mi padre ha contribuido a hacer levantar la clase trabajadora.

—¿Es socialista?

—No; fabrica relojes desper-

—Las locomotoras tienen vida media de unos cinco años.

—Pues yo creo que vivir más si no fumásemos tanto.

La calidad delicada y el gusto distinguido de **BUDWEISER** son el resultado de 80 años de experiencia en su elaboración.

La popularidad de **BUDWEISER** fundó la cervecera mayor del mundo.



Como

**BUDWEISER**

ninguna

**LIMON TRADING Co.**

DISTRIBUIDORES



NOTAS EDITORIALES

## EL CAMINO AL CEMENTERIO

El domingo seis de los corrientes, a las diez de la mañana fué inaugurado por el señor Gobernador de la Provincia el camino al Cementerio.

La inauguración de este camino significa para los limonenses la realización de uno de los mayores anhelos de mejoramiento por el que hemos luchado desde hace muchos años.

Por ese anhelo de mejoramiento, por esa necesidad cada día más apremiante, se ha luchado siempre sin que pueda realizarse por indiferencia de unos y escasez de recursos del Municipio. Han pasado muchos gobiernos comendando los periodos presidenciales con la promesa de acelerar la obra y terminando la gestión administrativa con la misma promesa sin cumplirse.

Es el gobierno del Dr. Calderón Guardia a quien ha correspondido el triunfo y la ciudad de Limón debe hacerle presente el agradecimiento de todos los ciudadanos que se interesan por nuestro mejoramiento local.

Para el señor Gobernador de la Provincia, don Ricardo Alvarado es también este triunfo, ya que a su esfuerzo y sus empeños debemos gran parte de esa obra.

"La Voz del Atlántico" al hacer mención de este hecho, rinde al señor Presidente de la República, a su Secretario de Fomento y al Gobernador de Limón, las felicitaciones por el triunfo alcanzado.

### SEMILA DE BRACATINGA

5 metros en dos años  
para Sombra, Leña y para viento.

### Almacén 'Tomás Fernández'

SAN JOSE

## CONSENSO GENERAL DE FUENTES Y NACIMIENTOS DE AGUA EN CARTAGO

Como se ha informado, la municipalidad de Cartago se ha empeñado en reforestar la provincia, como obra de primer orden y de resultados altamente beneficiosos para la colectividad.

Uno de los primeros pasos del plan ya trazado, es celebrar un censo general de fuentes y nacimientos de agua, a fin de saber cuáles necesitan, para no cegarse, reforestación y qué clase de reforestación. Este trabajo, que será la base de todo el plan, se encomendará al cuidado de un técnico extranjero.

Esta disposición en el mismo

Se llevará a cabo, de acuerdo con la campaña de reforestación, bajo la dirección de un técnico extranjero

Nómbrese un guarda especial para que vigile el mantenimiento de los árboles en los alrededores del Irazú

La campaña de reforestación de Cartago será llevada a cabo con la colaboración de escuelas y colegios de aquella ciudad

sentido ha tomado la municipalidad de Cartago: nombrar un

Los golpes asestados últimamente a los ejércitos italianos han hecho estremecer de entusiasmo a todos los partidarios de la idea democrática. Es posible que haya habido algunos inclinados a pensar que después de todos los griegos y los británicos están luchando sólo con los italianos. Ello no es exacto porque gracias a la política estúpida de Mussolini Alemania domina a Italia.

Tal idea es injusta para los griegos cuya victoria nadie esperaba, injusta para los británicos que en pocos meses han pasado de una defensiva precaria a una ofensiva de amplias perspectivas, y aun injusta para los mismos italianos a quienes Mussolini prometió un paseo hasta Atenas y Suez sin prepararlos para una cosa distinta.

El desprecio que existe por las cualidades guerreras de la raza italiana, se origina en la última guerra y es un eco de Adowa donde la raza negra obtuvo su última victoria sobre soldados blancos.

Pero, según Colin Coote, en la charla al micrófono de la BBC que resumimos en estas líneas, tal criterio no tiene fundamento. En la guerra los italianos tuvieron seis cientos mil muertos y más de un millón de heridos, cantidad no muy inferior a las pérdidas británicas. Y si uno re-

guarda especial en el volcán Irazú a fin de que cuide las arboledas de sus alrededores, que estaban siendo destruidas por los paseantes inescrupulosos.

La compañía eléctrica de Cartago, por medio de su gerente, Mr. John Saxe, ha ofrecido mil colonos para la campaña de reforestación.

Este se llevará a cabo, según se dice, con la colaboración de escuelas y colegios, lo que garantiza su éxito.

Invitamos a las otras municipalidades del país a seguir el ejemplo dado por la de Cartago, a la que auguramos brillante éxito en su gestión.

cuenda Caporetto debe también recordar que los italianos detuvieron al enemigo en el Piave antes de la llegada de los refuerzos aliados, y más aun, en Vittorio Veneto, un ejército en su mayoría italiano derrotó definitivamente a los austriacos.

De todas maneras esto no significa que los italianos sean grandes guerreros. Hay muchas razas, y es tan absurdo para Mussolini el decir que son descendientes de los romanos como el querer reconstituir el Imperio Romano. Durante la guerra si uno preguntaba a un soldado italiano lo que era, siempre contestaba que era veneciano o siciliano, o italia como un conglomerado de estados, algunos con buena reputación militar, otros sin reputación de ninguna clase.

¿Por qué entonces los italianos retroceden ante los griegos y los británicos? Según los entendidos en cuestiones militares la debilidad no está tanto en los soldados como en el plan militar mismo, y como se sabe este plan era idea de Mussolini y no de los militares profesionales. Se dice que la decisión de dejar una guarnición considerable en Bardia fué tomada por Mussolini. Si es cierto, sacrificó a su prestigio la libertad de 30 mil italianos y la vida de muchos otros, sin conseguir nada para su prestigio.

Pero por sobre todo hay que señalar que Italia trata de defender una causa mala; mientras que durante la última guerra luchaba por la redención de una parte de su territorio, y su causa era la misma que había defendido Garibaldi, ahora busca la conquista y su propósito lleva la maldición de Garibaldi contra los que luchan contra Inglaterra. "Guerra con tutto il mondo, ma pace con Inghilterra", dice un proverbio italiano.

Mussolini pretende restablecer el Imperio Romano, pero en realidad lo que ha restablecido es el Santo Imperio Romano, una organización bajo el dominio alemán que no tenía nada de santa, de romana o de imperial. Italia por consiguiente no tiene base moral para luchar en esta guerra, y hay que creer que ello ha influido tanto en sus derrotas como la incapacidad militar de sus dirigentes.

De la barrida de los generales, de las derrotas y de otros incidentes menos dramáticos se puede sacar una importante conclusión, la de que el fascismo después de dieciocho años de trabajo, después de la gritería de las sanciones, etc., no ha conseguido convencer a los italianos de que lo negro es blanco. Son más inteligente que los alemanes que en siete años han sido completamente dominados por el nazismo.

Ello se puede deducir de los gritos histéricos de Ansaldo a raíz de la caída de Bardia; se enojaba porque el pueblo italiano no demostraba mayor entusiasmo en

la pelea y muy poco interés en el resultado de la lucha. Ansaldo dice que las derrotas han de unir al pueblo italiano. Es posible que algunos se sientan inclinados a redimir su reputación militar, pero muchos otros se han de preguntar cuáles son las causas que han llevado a la pérdida de esa reputación, llegando a la conclusión de que Mussolini ha ido más allá de lo que su imaginación le permitía.

La derrota en el exterior de los italianos ha de ser un estímulo para la derrota interna de Mussolini. Se le ha oído deplorar que no cuenta con el material que cuentan los alemanes, y por "material" se refiere a un pueblo que se deje engañar, desmoralizado e intelectualmente inerte.

La interrogación que se levanta sobre las noticias de Albania y Africa, es de si en realidad las derrotas italianas son derrotas. Desde el punto de vista militar no cabe duda alguna. Desde el punto de vista político el contraste entre los temores de agosto y los hechos de diciembre habla por sí mismo. No se necesita ser un hombre experto en cuestiones internacionales para darse cuenta de las posibilidades que engendran esas derrotas; pero no hay que imaginarse que esas derrotas han de poner a Italia fuera de la guerra. El mayor crimen de Mussolini es de que ha entregado su país a los alemanes y los alemanes no permitirán que Italia abandone la lucha. Italia no será libre cuando sus ejércitos sean derrotados, será libre solo cuando Alemania sea derrotada. Y por consecuencia la verdadera satisfacción que hay en las derrotas italianas son las dificultades y preocupaciones que ellas causan a Alemania y que obligan a Mussolini a revelarse como un títere de Hitler, papel aun más despreciable que el de chacal de los nazistas.

Gabrielle D'Annunzio, aquella curiosa mezcla de las virtudes y de los vicios del Renacimiento, exclamó una vez: "Lo que necesitamos es un herrero que ponga en libertad el águila italiana del escudo romano". El águila estaba en libertad hasta el momento en que Mussolini resolvió remacharla a la parte trasera de un tanque alemán. Los acontecimientos de las últimas semanas son los primeros golpes de cincel destinados a ponerla nuevamente en libertad.

LOS CENTIMOS DE HOY SERAN LOS COLONES DEL MAÑANA SI

USTED SABE AHORRAR

COMIENCE HOY: DEPOSITE SUS AHORROS EN EL

# "BANCO DE COSTA RICA"

SUCURSAL DE LIMON

Realiza toda clase de operación BANCARIA

LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO

### EDGAR YOUNG

Comerciante

Establecido en la Provincia

por más de 20 años

Vende al detal, Vinos y

Licores extranjeros y

del país.

ABARROTOS en geenal.

MISCELANEA

Establecimiento esquina

Norte del Mercado.



# SOCIALES DE CARTAGO

## PARA PUNTARENAS

Salió a pasar la Semana Santa en nuestro puerto del Pacífico, la distinguida dama doña Chepita de Saxe.

## DE PANAMA

Procedente de Panamá ha llegado a pasar la Semana Santa en esta ciudad el señor don Alberto J. Barsallo. Nuestro saludo.

## HOGAR DE GALA

Una preciosa niña, que llevará el nombre de Olga, ha venido al mundo a completar la dicha del distinguido hogar del caballero don Oscar Fischel y su bellísima señora esposa doña Olga Volio de Fischel. LA VOZ DEL ATLANTICO saluda a los gentiles esposos y desea a la linda primogénita una vida larga y feliz.

## ENTRE NOSOTROS

Vino a pasar los días Santos en esta ciudad la jovencita Gina Campbell, distinguida estudiante del Colegio de Sión, hija de la conocida aviadora panameña Mrs. Campbell. La saludamos.

## DE SAN JOSE

Procedente de la capital vino a pasar unos días en ésta la señorita Hania Rodríguez.

## DE HONDURAS

Procedente de Honduras se encuentra entre nosotros el caballero don Jaime E. Hapburn, a quien saludamos muy atentamente.

## RESTABLECIDA

Completamente restablecida de la operación a que hubo de ser sometida en el Hospital Amador Guerrero, de Colón, se encuentra la gentil dama doña Erasμία de Staikidis, a quien nos es grato saludar.

## CUMPLEANOS

Celebra el próximo miércoles la llegada de un año más de vida y felicidad, la preciosa damita Noemy Sancho B., a quien nos es grato adelantar nuestros parabienes.

## DESPEDIDA DE SOLTERA

Un grupo de amigas de la elegante señorita Helena Saxe G., organiza un té para despedirla de su vida de soltera con motivo de su próximo matrimonio con el señor don Miguel Gutiérrez Z. Dados los merecimientos y la simpatía de que disfruta la gentil novia, no dudamos de que esta fiesta será todo un éxito social.

## OPERACION

En el curso de estos días será sometido a una intervención quirúrgica en el Hospital Max Peralta, el niño Manuel Rodolfo Subirós. Deseamos que la operación tenga el éxito esperado y hacemos votos por el pronto restablecimiento del paciente.

## DE PANAMA

Procedente de Panamá se encuentra de temporada entre nosotros la estimable señora doña Margarita de Domínguez. La saludamos.

## DE PANAMA

Se encuentran en esta ciudad procedentes de Panamá, las siguientes distinguidas personas: doctra don Edgardo Burgos, señora e hijos; doña Ana de Quijano; señorita Enriqueta Cecilia Robles, doña Leticia Vallarino de Ardito Barletta y sus niñas; doña Edelvia de Camacho y sus niños; señoritas Dora Poyló, Nina Ramírez, Carlota Ortega Burgos y Esther Muñoz. A todas las saludamos y les deseamos una grata temporada en esta ciudad.

## DE COLON

Disfrutan de una temporada de descanso en esta ciudad, procedentes de Colón, el señor don José Serrano, su bella señora esposa doña Mary de Serrano y sus hijitas.

## REGRESO A PANAMA

Después de pasar varias semanas de temporada entre nosotros, ha regresado a su residencia en Panamá, la estimable señora doña Lastenia de Anzola, a quien despedimos atentamente.

## DON MARIO PRECIADO Y SEÑORA

Pasan sus vacaciones en esta ciudad el caballero don Mario Preciado y su gentil señora esposa, de la sociedad panameña, y a quienes deseamos muy grata temporada.

**"MOKA"**  
CAFE ABSOLUTAMENTE PURO:  
MANTEQUILLA Y QUESO.

de la más alta calidad:

**FLORENTINO CASTRO é hijos**

Teléfono 2314 — Apartado 714  
San José

## LA VOZ DE LA TIERRA

Por MYRIAM FRANCIS

Anochece. Ha poco rato que las campanas tocaron el Angelus.

Una brisa fresca hace más grato el momento, trayéndonos perfumes de floresta, músicas de pájaros y rumores de fontana.

Y en el solemne recogimiento de la hora, se oye la voz de la Madre Tierra repitiendo lo que siempre dice y nosotros nunca queremos oír:

—Tú que has de volver a mí, esfuérzate en ser bueno, sencillito, humilde. Sé generoso como el sol, como el agua, como el aire. Aprende del ejemplo que te dan mis elementos. Purifica como el fuego. Limpia como el agua. Ten la humildad de las violetas que tapan mis valles, y la mansedumbre de las ovejas que retozan en mis pastizales. Sé bienhechor como la lluvia y fecundo como los trigales. Imita la generosidad inmensa de los árboles que lo dan

todo, desde su sombra y sus frutos, hasta su madera para tu casa, tu lecho y tu ataúd. Copia en tu alma y en tu cuerpo la pureza de los lirios que florecen en mis ribazos. Aprende de las rocas a ser fuerte ante la adversidad, y de los torrentes que horadan montañas a ser perseverante. Y cual las cumbres majestuosas, sé altivo e inaccesible cuando así te lo ordene la conciencia. De los sauces, aprende a contemplarte en tu remanso interior: Ten como los pájaros esa divina alegría que los impulsa a cantar, y como las rosas, perfuma todo lo que te rodea.

Trata de otear todos mis horizontes, de caminar por todos mis senderos, de escuchar todos mis arcanos.

Y termina la Madre Tierra un susurro.

—No te apartes de mí, tú que a mí has de volver algún día...

# OCHO VAGONES DE MAQUINARIA DE LA INTERAMERICANA LLEGARON

En el curso de este mes se completará el pedido de maquinaria, según informe llegado a la Secretaría de Fomento

El último pedido, consistente en ocho vagones de partes de maquinaria, ya fué descargado en las bodegas centrales de Cartago

La Municipalidad de la Antigua Metrópoli ha cooperado en la reparación de la calle que será el inicio de la carretera

En los últimos días de la semana pasada fueron descargados en la bodega central de Cartago ocho vagones del ferrocarril, que contenían partes de la maquinaria destinada a la carretera panamericana.

Este pedido último ha sido el más grande de todos los que se han enviado con maquinaria para construcción de aquella vía internacional.

Según se nos dice, ha estado llegando en el curso de los días otras maquinarias, habiendo en estos momentos un "stock" bastante fuerte y abundante.

Es posible que antes de fin de mes, se encuentre en Costa Rica el total del pedido hecho a la Public Road Administration, con lo que los trabajos de la interamericana tomarán mayor intensidad, terminándose en un tiempo relativamente breve el entronque con Santa Ma-

ría de Dota, que es el primer tramo de la carretera.

Sabemos que la municipalidad de Cartago ha cooperado en esta obra: efectivamente, ha contribuido a la reparación y el arreglo de la calle que será el inicio de la carretera, desde el mercado hasta fuera del perímetro de la ciudad.

Es posible que una vez en actividades todas las maquinarias pedidas, se aumente el personal, especialmente de obreros-maquinistas o especializados.

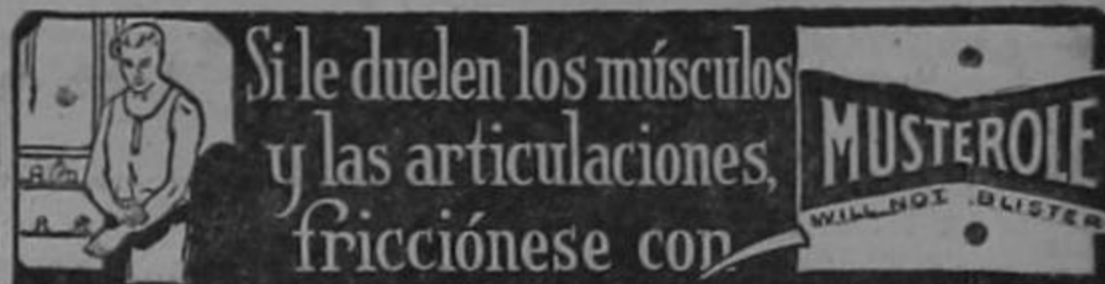
## CHURCHILL DICE QUE HAY QUE LUCHAR POR EGIPTO

LONDRES, 9. UP. — Churchill en los comunes a la vez que anunció la caída de Salónica dijo que las divisiones blindadas alemanas en Libia obligan a los británicos a luchar rudamente no sólo por la Cirenaica sino también por Egipto.

**Sus manos y su ropa se conservan mejor lavando con**

**Jabón AMERIKA**  
rendidor y espumoso

**AGUSTIN CASTRO & Cía.**  
SAN JOSE



SEZ ME  
Cartoon from the Melbourne Argus. Not available in Australia.



All Christendom is once more stirred in commemorating another anniversary of the death and burial of the most illustrious life that ever travelled the dismal path of the Valley of Death — of again recalling the sad story of the sufferings of the Son of God who permitted himself to be mocked and beaten, to be falsely accused and to die the ignominious death on the Cross of Calvary in order to open wide for man the path to life everlasting.

As a Lamb, He was led, on that memorable first "Good Friday" to the slaughter, but on "Faster" morn He rose to life to the amazing wonder of those who thought they had for ever closed the existence of Him who had for three years lived and moved among them — performing, as He assured them, the work of His Heavenly Father.

The outstanding ceremonies we have been witnessing during the past few days should vividly remind us of the characteristics of the lowly Nazarene and cause us, in view of all the word-wide happenings, to more fully appreciate His teachings and so renew our determination of steadfastly adhering to them throughout our earthly life.

**NEW ROAD TO CEMETERY OFICIALLY Opened**

Amid a scene characteristic of a grand Jubilee the newly constructed road to our public Cemetery was officially opened to traffic last Sunday.

Proceeding from the Vargas Park, along Commerce Avenue, a very colourful procession, led by the Municipal Band, the Governor of the Province, the Commander of Police, the Captain of the Port, Dr. Vindas, Lic. Daniel Zeledón, the Secretary of de Social Assistance Board, the Governor's Secretary, members of the Municipal Board, the St. Mark's Boy Scouts and Girl Guides, the Fire Brigade Corps, several automobiles and an overwhelming number of citizens, arrived at the beginning of the roadway where, with very appropriate expressions, don Ricardo Alvarado, our energetic Governor, delivered the inaugural address. The spectacular occasion developed more charm when the grand company reached the road's terminal at the entrance to the Cemetery and there witnessed the start and finish of a bicycle race planned as an addition to the

day's attractions. Mr. Farrell, our popular motorist, very effectively carried through the duties of "starter". The competitors were Messrs. Sam Sealy, Roy Gouldbourne, John Rogers Jr. and F. Salomon. Immediately after the race commenced Salomon's bicycle broke down and his colleagues, displaying a genuine sporting spirit, returned to the starting tape and afforded him the opportunity of securing another machine which, however, was seen to be altogether unfit for the encounter. The race was to Park Vargas and return an dthe distance was covered in seven minutes. Coming up the home stretch Sealy and Rogers were observed in an almost blanket finish, but the former first breasted the Tape in a real championship sprint. The two other contestants were completely left out of the picture. The winner was awarded a gold medal and Rogers one of Silver.

Our heartiest congratulations are extended all who helped in bringing about the construction of this much needed thoroughfare.

**WITH THE CAPTIVE NATIONS**

Creation of a new state police in Norway, under command of the Norwegian who surrendered Narvik without a fight, marks another stage in the struggle of the German invaders against the natural resentment which their conquest has brought upon them. The old police force did not seem to help much. Western Norway is reported quite out of control of both the German military forces stationed there and the Norwegian puppets they installed to aid them in ruling the populace. The sending of native guards to protect German military establishments merely produces a concentration of sabotage efforts against the establishments thus "protected"

Much is heard of the German difficulties in Norway because of the proximity of the sympathetic Swedes who have their own methods of getting information out of a neighbouring country which many of them, had they been permitted, would have fought to save. But it is the same story in Holland, in Belgium — which learned in the last war how to make life difficult for the aliens in posses-

sion without getting caught at it — and occupied France. Who never a chance offers to let the outside world know the true state of existence in these territories here slips out some in stance of ingenious recalcitrance which shows the German propaganda depicting resigned and mollified populations to be the Grimm's fairy tales they undoubtedly are. In Paris, just now, here is an epidemic of arrests, in restaurants and cafes, designed to curb a "whispering campaign" by which news unlicensed by the occupying authorities is spread among the populace. Why are the Germans afraid of whispers?

The fact is that the legacy of hate taken on by the Nazis with their conquests grows with their continued presence amid the conquered. The overlord, must stay, sitting on the lid, well knowing that the ferment beneath becomes more intense and that any relaxation of the that force be urgently needed elsewhere, may produce an explosion.

N. Y. Times

# THE ATLANTIC VOICE

Devoted to the interest of the people of the Atlantic Zone

VII YEAR — LIMON, COSTA RICA April 12th., 1941 — No. 339

**WIRELESS NEWS**

**CAIRO.**— Is is officially reported that the British captured 100,000 prisoners in Eritrea from the 25th. of March.

**MIAMI** — A forty-one ton hydroplane is ready for a flight across the country in twelve hours and fifty two minutes. This is one of six clippers, three of which have already been delivered to Great Britain for inter-imperial services. The others are to be used between Europe and the Americas.



**INDIGESTION**  
"doesn't live here any more"

Take 1 Carter's Little Liver Pill before and after meals and get relief. Price: \$1.00.

**LONDON** —Radio despatches from Belgrado announce that Yugoslavian troops have crossed the borders of Albania and occupied Scutari. Others are also reported to have entered Bulgarian territory and captured numerous prisoners and war tanks

**WASHINGTON** — President Roosevelt has signed the law which provides additional the sum of 4,389,000,000 dollars for defence purposes. The law authorizes the purchase of 4,750 new planes and equipment for an army of 4,000,000 men. It also allows the government to purchase abroad such clothing and foodstuffs which may not be obtained sufficiently or economically in the country.

**SHANGHAI** — Japanese troops are reported in flight after suffering a terrible defeat by the forces of Chang Kai Shek in Central China. Among the 20,000 killed were three Generals.

**TORONTO** — The Minister of Marine announces that an armed Canadian merchant ship detained two German boats in the Pacific. They were sunk by their crews.

**Welcomed Visits by Transient Passengers**

The presence of the many in-transit passengers, who arrive with the recently resumed weekly ship ping service between New York and this port, are pleasingly welcomed. Many of those who remain in the city make sight-seeing automobile trips, others go riding horse-back, while an appreciable number patronize our commercial houses, particular those which carry stocks of the curiosities typical of her principal industries. Limon is exceedingly grateful for the coming of these weekly guests and hope they will steadily increase in numbers.

**THE BALKAN STRUGGLE**

When the announcement was made London that Great Britain and her Allied Powers would one day engage the Nazi forces on the Continent of Europe, much speculations were heard regarding the impracticability of England being able to raise an army mighty enough and sufficiently equipped with mechanized units to undertake such a move. Destiny has, however, played its part, while the Axis Powers have unintentionally paved the way. The Italian High Command made the first move by the attack on Greece; this has been followed by the loss of Britain's air, land and sea of their African Empire. Mus-

solini's set-backs have permitted forces to obtain control of strategic positions in the regions of the Mediterranean and southern Europe. Germany's latest aggression against Yugoslavia and Greece has extended the operations of the war over an area which will no doubt place a new complexion on the situation, but whatever gains the hordes of Herr Hitler may obtain latest aggression, we opine they latest aggression, we opine they will be only temporary.

The Yugoslavians are reported to have invaded Albania and scored certain gains over the Italians.

**BRITISH FORCES IN OCCUPATION OF ADDIS ABABA**

The imperial forces of Great Britain are in occupation of Addis Ababa, the Capital of the Ethiopian Empire. They entered the ancient and historic city during the night of Saturday last.

Realizing the futility of attempting its defence, the Italian Viceroy, the Duke Aosta, and the personnel of his government earlier vacated the city and so saved the lives of a large number of its populace from the cruel results of a bombardment. The enemy forces located to the

north, west and south of the city were rounded up shortly after.

The Duke of Aosta is said to have requested General Cunningham to protect the Italians from the vengeance of the Abyssinians.

The fall of Addis Ababa is regarded as the end of Premier Mussolini's dream of an important African Empire.

Preparations are reported underway for the reception of Emperor Haile Selassie whose triumphant entry will take place during the next few days.

**London Expert to Assu-me Control of Railway for British Owners**

With the approaching resumption by the English owners of the management and operation of their property, the Costa Rica Railway Company, it is stated the administration will be directed by an Expert who is due here shortly from London.

We are reliably informed no immediate changes are contemplated

in the System's operating personnel, other than certain modifications in supervisory positions. We also learn from a well informed source that employees will not experience any reductions in their salaries though payments will probably be made in colones — equivalent to the sums now being paid in American currency.

**UNITED FRUIT COMPANY**

SERVICIO DE VAPORES

Salidas de LIMON para NUEVA YORK con escalas en PUERTO BARRIOS y HABANA

VAPORES

VERAGUA ..... Abril 13  
CHIRIQUI ..... Abril 20

Salidas de LIMON para NUEVA ORLEANS, con escalas en CRISTOBAL, TELA y HABANA

TOLOA ..... Abril 18  
ULUA ..... Mayo 2

F. J. Alvarado & Co, Sucs., S. A.  
Agentes para Limón y Puntarenas

Para más informes dirijase a las oficinas de la

**UNITED FRUIT COMPANY**

en los bajos del Gran Hotel Costa Rica  
TELEFONO 3156



# BACKACHE GOES

when kidneys are active again!

If you suffer frequently from backache you can be fairly certain that Kidney Trouble is to blame. The kidneys are two of the hardest worked organs in your body. They act as the body's filters—preventing impurities and poisons from escaping into the blood. Weak and sluggish kidneys cannot do this important job properly. Not until those kidneys are active again can you be certain of getting relief from aches and pains.

That is why De Witt's Kidney and Bladder Pills are prepared especially to act directly on the kidneys. Quick relief from backache follows the first dose for that very reason. Within 24 hours of your first dose, De Witt's Pills get to the source of your trouble—the kidneys. You will have positive, visible proof of this direct action.

Once in the kidneys, the beneficial ingredients in De Witt's Pills set to work—soothing inflammation, healing and restoring. At the same time, a remarkable internal antiseptic clears the kidneys of all clogging impurities and poisonous matter. In a very few days your kidneys



are helped back to healthy activity again. Poisons and impurities are filtered out of the bloodstream. Your backache and joint pains quickly vanish.

If you suffer with backache—don't be content with half measures. Get at the real cause of the trouble with De Witt's Pills and enjoy quick relief from those weakening, nagging attacks.

## DeWitt's KIDNEY AND BLADDER PILLS

Specially for Rheumatism, Lumbago, Sciatica, Joint Pains and Kidney Troubles. Obtainable everywhere. Prices—3/6 and 6/6. Start to get well TO-DAY

### BRITISH RED CROSS THANKS COSTA RICAN CONTRIBUTORS

The following letter has been received by His Majesty's Charge d'Affaires at San José from The Lord Huntingfield, K. C. M. G., chairman of the Overseas Committee of H. R. H. the Duke of Gloucester's Red Cross and St. John Fund:  
St. James's Palace,  
22nd January, 1941.

Dear Sir:  
Thank you very much indeed for your letter of December 28th, covering further donations amounting to £ 21 sterling and \$ 870.00 U. S. currency, for which I enclose herewith our official receipts.

His Royal Highness is particularly gratified to receive such liberal support, representing the fifth donation to the British Red Cross, not only from British subjects, but from American citizens, Costa Ricans, and other sympathisers resident in Costa Rica, and he trusts that to all

who have once again and with such generosity subscribed to our war effort, you will be so good as to convey an expression of his heartfelt thanks and appreciation.

With regard to your suggestion that these additional contributions should be broadcast, I have already taken the necessary steps to ensure that they are given due publicity through the medium of the British Broadcasting Corporation and also the Press.  
May I take this opportunity of expressing my personal appreciation of your efforts which have achieved such remarkable success, and for which I and all who are associated with the Red Cross are profoundly grateful.

Yours sincerely,  
(sgd.) Huntingfield.

(From "La Guerra")

### Lou Novo to Meet Louis in September

The excellent performance of Lou Novo, the 202-3/4 pounds heavy-weight boxer, in having technically knocked out Max Baer, who carried, it is stated, 220-3/4 pounds, in the eighth round of their recent Bout in Madison Square Garden, U. S. A., is believed to have qualified him as the rightful challenger for world cham-

pionship title. He will, it is expected, meet Louis during the month of September this year.

Louis again successfully defended his title last Tuesday night when he inflicted a technical "K. O." on Tom Musto in the 9th. round of their encounter in St. Louis.

### Roof of Methodist Church Repaired.

The roofing of the Methodist Church in this city has been replaced by new galvanized sheeting. We understand a large portion of the labour was furnished voluntarily, by carpenters and others connected with the Denomination. The members of the Women's League are also said to have performed excellent duties while the work was in progress.

Much congratulations are due the Rev. J. P. Holmes, Mr. Leslie Angus, Mrs. J. Wright and other officers and members of the Church, for their untiring zeal in the carrying through of the important work, notwithstanding so depressed an economic period.

### Mr. A. E. Moore On Sick List

Sorrowfully we report the illness of Mr. A. E. Moore, one of our well regarded citizens of colour. Mr. Moore is a very responsible employee of the local Cacao Plant and is prominently identified with religious, fraternal and social activities in the community.

A sincere wish is extended for his speedy recovery.

### LOCAL SHORTS

The Ordinance of Believers Baptism followed by a Reception of members will be held tomorrow in the Baptist Church at Matine. Pastor Forde will officiate, we understand.

A very formidable Basket Ball Team from El Salvador will, it is said, invade Costa Rica on or about the 15th. May prox. As the expected visitors may include our Province in their programme; it would be well for our players to start whipping themselves into shape. Preparedness is a very effective measure.

## "Shantung Crepe"

The Last Word in Ladies SPUN RAYON Dress Goods.

In Leading 1941 Spring Colors. You will be pleased with Quality & Price.

"JACK ORANE" Sucs. LIMON.

### Panama Regulates "Shoe - shining" Business

Regulations to govern the 'boot-blacks' trade in the city of Panama are contained in a decree recently issued by the local Alcalde.

According to the provisions of the decree, boot-blacks may ply their trade only in special halls, or stands, in beauty parlors, barber shops, hotels, cafes and the city parks. A permit from the Alcalde is required for the establishment of a stand or parlor. Each stand must have at least two chairs and be provided with telephone service. Applicants for boot-black permits must meet the following requirements — (a), be over fifteen years of age and have a grammar school education, (b), be of good conduct; (c), be free from contagious or repulsive diseases and (d), shew ability for the trade. The decree further requires that all bootblacks wear long trousers, khaki, shirts, black shoes and visored cap.

The following are the fixed prices — for shining shoes of one colour, except white, ten cents; for white shoes, fifteen cents; for two-coloured shoes twenty cents. Fines of from \$ 1 to \$ 5 will be imposed for

the use of adulterated polishes. The stands are allowed to operate from 8 a. m. to 3 p. m., on condition they do not violate the eight-hour shift regulations. On Sundays and holidays they must close at noon.

### Costa Rica Soda

WATER FACTORY

Fábrica de Hielo y Refrescos

Limón

FLORIDA ICE AND

LA FLORIDA

FARM CO

Fábrica de Hielo

Maderas

Venta de Leche y

### NATIONAL LUMBER YARD SMYTH & ARREA

The best assortment of first class lumber

Laurel and Cedar

Administrador in LIMON, Juan Abdelnour  
Saw Mill in Siquirres—We buy Logs.

### A SERIOUS DROP IN APPLICANTS FOR CANAL ZONE WORK

We have no desire of giving undue credence to the oft repeated statement that "almost everything started in his city climbs rapidly to one hundred degrees Fahrenheit then suddenly falls below zero". A few weeks ago the vicinity in which Canal Zone's Labour Agent day is established the office of the ly represented a mecca of unemployed men, though strangely enough the number of those contracted and sent forwards have

only reached the total of two hundred and forty. This is far below the desired quantity, we understand, but the scene has nevertheless changed and so deserted has the office and locality become that the proverbial "rat" may easily be chased about. What has caused this we do not know, but we fear our very esteemed guests may soon bid us "farewell" as they will be unable to long maintain this

local office in the face of such conditions. Can it be that there are no more unemployed among us.

In this connection we recall the publication regarding the recruiting activities in Jamaica. It was stated that the Canal Labour Office was included with that of the Colonel Secretary, and the rush of men seeking opportunity to get on the contract was unceasing and made it hot for the police on duty there. The Island has contributed 2,000 and more workers who are reported well satisfied with conditions on the Zone and their families and relatives at home are equally contented, we are informed, with the cash remittances being sent them regularly each month. We do hope those with us who are still without work and have no prospects or securing any locally in the near future, will give the opportunity their serious consideration before it be too late.

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th of the month.

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

## COMPANIA ELECTRICA DE LIMON



## BARCELONA-INTERNATIONAL SCHOOL FOOTBALL ENCOUNTER

The heartiest welcome was extended the Football Team of the International School of San Jose on their visit here last Sunday. They engaged the Barcelona players on our Playground in the presence of a strangely dense crowd who filled the Stadium and Ground.

The musical numbers rendered by the City Band were most refreshing.

Manager Jose Angel Chaves of the home team started the game by kicking off the "Pigskin", and in a few moments it could be seen that a well contested game was in the making. On and on was noted the well directed passings and protective moves. The visitors' left outside was indeed admirable, and had he been as good a "shooter" as was his ability in chasing after the ball, the game would, no doubt, have resulted otherwise. Simes of the Barcelona started the attack but missed, unfortunately, a well intentioned shot from center forward. With thrilling headers and passings both sides tugged away, and getting into an impact found Salazar off his guard. The exercise's first goal was scored by the Internationals. The homesters then took the fight to the eastern end where Jose

Jackson being tripped by a member of the opposition the Referee accorded a penalty and Arturo Hall made the shot of a marksman, which equalized the score. The shouts of the spectators had hardly faded when Edwin Jackson dribbled forward and with a rapid right advance registered the second goal for the home team, and found them in the lead by one at the rest period.

On returning to the sward both side effected changes in their respective batteries. The situation became tense; the visitors caged their paces and lined up their heads — the homesters dominated things a bit, but on allowing themselves to get clustered too near their own reservation, the Internationals succeeded in placing another goal, and though Barcelona redoubled their efforts to break away from a "Tie" score time intervened.

The game, on the whole, was a splendidly contested encounter, and when consideration is given the fact that Barcelona had to utilize the services of a new right back defence, in place of Tasse who sailed a few days previously for the Canal Zone, greater credit must be accorded them.

## A LAND OF MISERY

Of all the countries brought under the domination of Nazism by tank and bomb, the conquered land that was Poland is in the saddest plight. After the conquest it was divided into three sections. Germany kept for herself the industrial west, which was valuable, and annexed it to the Reich. Soviet Russia was permitted to take over the eastern provinces. The central territory became the Polish Gouvernement Generale, a sort of No Man's Land, German dominated into which could be herded all the "undesirables" the Reich did not want. Its ultimate destiny was set forth as the farm and sweatshop of the conqueror.

An all but impenetrable wall of restrictions surrounds the Gouvernement Generale; communication with those within is next to impossible. But the perfect censorship has yet to be devised. News does leak out of the area, people do occasionally escape from it, and from what is known of the conditions therein, it is certain that within its boundaries Nazi oppression attains its full bloom.

The cities are overcrowded and in deepest misery. Barbed wire fences or concrete walls enclose the least desirable sections to form the ghettos within which the Jews are permitted to live. Conditions inside the walls are indescribably wretched. Disease is being kept down only by the increasing efforts of the Jewish physicians who must live there and to whom the Germans, from instincts of self-preservation, allow a limited amount of medical supplies. Conditions in the coun-

try-side rival the hardships in the towns. Newcomers by the thousand, once prosperous traders or professional men, are brought in by freight car and turned out to shift for themselves as best they can. In the Soviet provinces matters are no better. Yet there is an endless and aimless migration of miseries from the Soviet "Hell" to the Nazi "Hades" and from the Gouvernement Generale to Nazidom, as rumour falsely spreads a hope that life may be less arduous elsewhere.

In Poland the operations of the "new order" are untrammelled, for all opposition has been pitilessly crushed and the closed frontier keeps the world from looking in.

## AMONG OUR VISITORS

Accompanied by his highly esteemed wife and their attractive Baby daughter, our widely regarded former resident, don Rogelio Gutierrez Ross, has been spending the Holy Week holidays with us. They arrived last Sunday afternoon from San Jose. We sincerely hope they have been experiencing a very pleasant time.

## WORLD'S LARGEST AIRPLANE

What is reported as the world's largest airplane was disclosed to the public on the 7th. instant at Santa Monica, U. S. A., as one of the secret accomplishments of the defence programme.

The machine measures 212 feet from wing point to wing point, is provided with four motors which gives a 2,000 horse power and is capable of flying across the Atlantic and back without stopping.

## EL CUIDADO DE LOS OJOS REALIZA LA BELLEZA



Bastan una o dos gotas de MURINE en cada ojo por las noches y por las mañanas para limpiar el sucio y el polvo de los ojos. MURINE es muy suave y absolutamente seguro. Use MURINE diariamente para tener sus ojos limpios y bellos.

**MURINE** MS-2  
PARA LOS OJOS

## Tomorrow's Pageant by Baptists

We understand the finishing touch has been applied to the cast of characters who will present the Pageant — "Come Ye that Mourn" — in the Baptist Church tomorrow night. As we are told the setting of the narrative is of an outstanding design, there is reason to believe absentees will miss a rich religious play.

We also learn that the Young People's Programme during the afternoon will be highly intellectual and instructive.

# RICH CREAMY MILK

Have as Much as You Need... Always on Hand



• Plenty of fresh milk every day is important to grown-ups as well as children. Klim makes it easier to follow this rule by providing a milk supply that needs no refrigeration.

Milk produced under highest sanitary conditions becomes Klim when the water is removed. Nothing is added. It is pure, wholesome, uniform.

When you replace the water you have milk in its natural form that is rich in nourishment... and with the delightful fresh milk flavour.

Depend on Klim for your milk supply... buy a tin today.

**KLIM** powdered whole MILK

## THE CENTRAL AMERICAN AND CARIBBEAN FOOTBALL COMPETITION

The long and widely talked about Central American and Caribbean Football Championship Contest is now slated to take place during the coming month of May at the National Stadium in San Jose. The Republics of Colombia, Venezuela, Panama, El Salvador and Nicaragua have already agreed to send competitors. Decisions are awaited from three other countries. Jamaica was asked to take

part, but declined the invitation. We know not the reason.

Limon would certainly be exceedingly grateful to the San Jose Selection Committee if they could include at least two of our best players on the team to represent Costa Rica's interests. A vast amount of enthusiasm is being evinced, we are told, in and around San Jose in the anticipated grand competition.

## ST. ANTHONY'S TO CELEBRATE ANNIVERSARY

The month of April brings, each year, the anniversary of the re-organized St. Anthony's Burial and Sick Aid Association, hence Tuesday night the 5th. instant is, we learn, listed for the commemorative exercise.

There have been times, when the anniversary celebrations of this widely appreciated Association have occupied "Front Page" positions, but though this may not be the case on this occasion as an unfortunate consequence of our continued general financial depression,

the same well established conscientiousness and humanitarian spirit will be manifested.

**WOMEN!**  
Turn dark "weak" days into "sun"-days. Be strong, happy. Cardui, famous medicinal tonic, helps prevent periodic discomfort.

**CARDUI**

## INTERESTING INTERNATIONAL BRIEFS

According the French newspaper reports, the 2nd. of May 1941 has been fixed by Herr Hitler and his high Command as the day on which they will effect their long desired invasion of the British Isles.

Moscow releases the information that a Treaty of Friendship and Non Agression has been signed between the Soviet Union

and Yugoslavia. No details have been released but diplomatic circles regard it as of great importance in view of the latest Nazi advance.

An unconfirmed announcement states that in order to keep the Turkes cut of the Balkan warfare Bulgaria has retired her forces from her frontier with Turkey.



# TODAY'S INVESTMENT FOR TOMORROW'S

Security...

Life Insurance gives Mother and Dad Peace -of- Mind

San José — BANCO NACIONAL DE SEGUROS — Limon



**BOOTH**  
THE PEOPLES BAKERY

BEST  
BAKED  
BRITISH  
BREAD  
BUNS  
BISCUITS & CAKES.

P. O. Box 179 — Limón

**Easter Monday Night's  
Lawn Party**

We note that plans are favorably progressing for the staging of a grand Party on the Lawn of the St. Mark's Church on Easter Monday night.

As there has always existed the desire among an exceedingly large section of our citi-

**A Shuffling of  
Employees**

A number of changes have recently taken place, we learn, in the personnel attached to the Line Commissaries operated by the Costa Rica Banana Company. Mr. Eddie Hart, who has served this department of the Company for nigh on two score years has, we are informed, been relieved of his position, while Mr. Charles Brown of the Limon store has been placed in charge of the San Alberto business. Further shufflings are contemplated we are assured.

zens to spend this festive night in whole-some recreation, we anticipate a full and generous support will be awarded the efforts of those in charge of the entertainment.

**20.000 PRISIONEROS EN  
MASSAWA**

EL CAIRO, 9. UP. — De pачos llegados a ésta anunciaron hoy que los británicos habían ocupado la última ciudad de importancia en Africa oriental y el único puerto importante que aún quedaba en poder de los italianos, Massawa, sobre el Mar Rojo. La ocupación del puerto, si se confirma, constituiría el fin de la campaña en Eritrea, iniciada por los británicos el 1º de febrero con una ofensiva hacia las ciudades de Agordat y Barentu. Por el momento no se conoce el total de los efectivos de la guarnición de Massawa, pero se cree que alcanza a unos veinte mil hombres, los que se presume han sido hechos prisioneros, en vista de que tenían cordada la retirada, tanto por tierra como por mar. Prosigue entre tanto la presión británica sobre Gondar y Makale y se informa que los aliados progresan en los otros frentes.

**AYUDARAN HASTA EL ULTIMO  
EXTREMO**

WASHINGTON, 9. UP. — El vicepresidente Wallace declaró que Estados Unidos considera su deber ayudar a las democracias "hasta el último extremo", con cañones, aviones y municiones y naves y que iría a la guerra si sus derechos fuesen lesionados. "Tal como está la situación hoy, dijo, creo que Estados Unidos puede mantenerse al margen de la guerra, si el mundo sabe que estamos dispuestos a dar toda la ayuda posible a las democracias". Calificó de increíble una victoria nazi y predijo que Gran Bretaña triunfaría. Refiriéndose a las oportunidades que se le presentarían a la América Latina, en el caso de una derrota nazi, Wallace manifestó que una paz verdadera desataría una expansión como no se vio jamás. "Pero esa expansión requerirá la más comprensiva cooperación entre los capitales privados y los públicos. La paz traerá como un caos a todo el mundo, a menos de que Estados Unidos brinde una dirección constructiva".

**PERSONAL BRIEFS**

Mrs. Babel Biggs, a widely regarded citizen and prominent member of the Baptist Church, was admitted a patient in the local hospital last Monday morning. We sincerely join in the prayers being offered for an early relief and complete recovery from her delicate illness.

Our deepest sympathy goes out to Mr. Obediah Bartley, Limón's most popular and highly regarded tinsmith and fraternal and social enthusiast, who took suddenly ill during the forenoon of the 7th, instant while performing his usual work. His hosts of fraternal associates and other friends soon gathered around him and secured consciousness to Mr. Obie who had, most unfortunately, developed a swoon. It is hoped he has been entirely relieved of whatever ill effects he may have experienced by the attack.

**A RECENT DEATH**

Josephine Simpson Lisle, a former resident of Siquirres, is reported to have died in the San Juan de Dios Hospital, San José, on the 2nd, instant. She was a Jamaican and the wife of Fred. Simpson. Her age is given as thirty-five years. She entered the institution on the 22nd, March last.

**JOSE ACHION Ng.**  
Comerciante Detallista

Licores, Abarrotes, Cristalería, Artículos de Ferrería y Eléctricos; todo se encuentra en este establecimiento  
**PRECIOS DE SITUACION**

**Dedicated to the Late  
Mrs. Eugene Gooden  
Brown**

BY STANLEY

It was but four short months ago—I well remember that sad morn of the 24th. of December last year, when with these parting words — "When shall I draw this fleeting breath — death is my portion" — my dear mother Eugene Gooden Brown closed her eyes and entered on her last long sleep. I, today, dedicate this Epitaph to her memory.  
Holy earth has taken she whom my soul holds dear,  
The best of Gifts which Heaven gave to me,  
Ever firm in her care, so fond and so dear,  
With faded form she bowed and tasted Death  
Heaven has opened her portals wide  
To bid her Soul behold its God.

**NOTICE**

The whereabouts or information concerning the following persons is urgently required by the British Vice Consulate of Port Limon, Costa Rica.

- Martha Brown
- Daniel Huggins Reid
- Wilfred Wilson
- Florence L. Beckles
- Marthan Foulkes
- Arthur Baker
- Aaron Wilson
- Louise Bailey
- Martha Leakey
- Stephen Williams

**NORTHERN RAILWAY COMPANY  
AND OPERATED LINES  
COSTA RICA**

**HORARIO PUBLICO**

que regirá desde el 19 de Febrero de 1940 hasta nuevo aviso

(EL PRESENTE HORARIO ANULA TODOS LOS ANTERIORES)

178136 Lehmann

RUMBO AL OESTE (LEA PARA ABAJO)						ESTACIONES	RUMBO AL ESTE (LEA PARA ARRIBA)					
Domingo solamente	Diario	Diario excepto Domingos	Diario excepto Domingos	Diario	Diario		Diario	Diario	Diario excepto Domingos	Diario excepto Domingos	Diario	Domingo solamente
Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas		Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas
14 30			6 00		10 50	LIMON	15 15		16 00			10 10
14 37			6 10		10 58	MOIN JUNCTION	15 07		15 50			10 03
14 37			6 10			MOIN JUNCTION			15 50			10 03
14 51			6 30			CASTRO			15 30			9 45
15 32			7 25			ZENT			14 35			9 00
15 41			7 45			ESTRADA			14 15			8 51
					10 58	MOIN JUNCTION	15 07					
15 41			7 45		11 43	ESTRADA	14 24		14 15			8 51
15 46			8 00		11 48	MATINA	14 19		13 50			8 46
16 50		14 00	9 40		12 40	SIQUIRRES	13 45		12 20	8 30		7 47
16 58		14 06	9 48		12 45	LA JUNTA	13 33		11 25	8 25		7 37
18 05		15 40				GUACIMO JUNCTION				6 40		6 30
18 35		16 15				GUAPILES				6 00		6 00
		16 25				TORO AMARILLO				5 50		
			9 48		12 45	LA JUNTA	13 33		11 25			
			11 00	6 30	13 40	PERALTA	12 37	18 25	10 10			
			12 10	7 03	14 07	TURRIALBA	12 08	17 55	9 25			
			12 52	7 31	14 33	TUCURRIQUE	11 42	17 28	8 35			
			13 35	7 55	14 55	JUAN VIÑAS	11 24	17 10	8 00			
			14 05	8 20	15 13	SANTIAGO	11 07	16 49	7 23			
			14 35	8 50	15 38	PARAISO	10 43	16 25	6 53			
			15 05	9 15	15 53	CARTAGO	10 30	16 12	6 35			
			15 42	9 55	16 18	TRES RIOS	9 55	15 42	6 00			
	17 00		16 10	10 15	16 35	SAN JOSE	9 30	15 15	5 30			7 55
	17 25					HEREDIA						7 30
	17 53					ALAJUELA						7 00

RIO BANANO			RAMAL DE CAIRO			RAMAL DE INDIANA			RAMAL DE MONTE VERDE		
RUMBO AL OESTE (Lea para abajo)	ESTACIONES	RUMBO AL ESTE (Lea para arriba)	RUMBO AL OESTE (Lea para abajo)	ESTACIONES	RUMBO AL ESTE (Lea para arriba)	RUMBO AL OESTE (Lea para abajo)	ESTACIONES	RUMBO AL ESTE (Lea para arriba)	RUMBO AL OESTE (Lea para abajo)	ESTACIONES	RUMBO AL ESTE (Lea para arriba)
Martes y Sábado		Martes y Sábado	Miércoles solamente		Miércoles solamente	Sábado solamente		Sábado solamente	Viernes solamente		Viernes solamente
Horas		Horas	Horas		Horas	Horas		Horas	Horas		Horas
13 10	Bananito	7 50	14 15	Siquirres	16 20	8 40	Dorotea	8 30	15 35	La Perla	15 00
14 10	Beverly	7 05	14 21	La Junta	16 15	8 50	Carmen	8 20	16 20	Montverde (Empalme)	14 10
14 40	Limón	6 30	14 26	Cairo Junction	16 10	10 35	Siquirres	6 45		Siquirres	14 00
			15 10	Golden Grove	15 25				16 30		

**G. P. CHITTENDEN,**  
GERENTE.

**F. SHEEHY,**  
SUPERINTENDENTE.